

Protokół kontroli

A. Kontrolowana jednostka: **Miasto Rybnik – Beneficjent końcowy, z siedzibą w Rybniku, 44 – 200 Rybnik, ul. Bolesława Chrobrego 2.**

B. Kontrolę przeprowadzili:

Andrzej Borejko - Ekspert DTZ - NFOŚiGW

Edward Kolbusz – Ekspert DTK – NFOŚiGW

C. Data przeprowadzonej kontroli: **26 - 30.04.2004 r.**

D. Kontrola dotyczy: **Realizacji Projektu ISPA Nr 2001/PL/16/P/PE/025 „Budowa systemu kanalizacji sanitarnej w Rybniku”**

E. Imię, nazwisko i stanowisko Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu – MAO:

Janusz Koper – Pełnomocnik ds. Realizacji Projektów ISPA - MAO

F. Osoby składające wyjaśnienia lub udzielające informacji oraz podpisujące protokół kontroli z upoważnienia MAO:

1. Janusz Koper – MAO

2. Marek Chrószcz – kierownik PIU – Kierownik Biura Realizacji Projektu ISPA - PIU

G. Podstawowe dane dotyczące kontrolowanego projektu:

1. *Nazwa i Lokalizacja Projektu* : **Projekt ISPA Nr 2001/PL/16/P/PE/025 „Budowa systemu kanalizacji sanitarnej w Rybniku”**

2. *Beneficjent Końcowy (BK)* : **Miasto Rybnik**

3. *Jednostka Realizująca Projekt (PIU)* : **Urząd Miasta Rybnika – Biuro Realizacji Projektu ISPA**

4. *Wykaz kontraktów* : **(zestawienie nr 1 – zał. nr 1)**

- **01.1** - Inżynier Kontraktu i Pomoc Techniczna dla PIU/PWiK – w realizacji od 01.11.2003 r.
- **01.2** - Szkolenie dla PIU oraz wsparcie techniczne dla PIU/PWiK – planowany termin rozpoczęcia 27.06.2004 r., przewidywany czas trwania kontraktu - 36 miesięcy
- **01.3** - Projekt techniczny dla pakietów 02.4 i 02.5 – kontrakt został zakończony w dniu 15.12.2003. Powstała dokumentacja jest elementem zatwierdzonej dokumentacji przetargowej dla pakietu 02.4 I i 02.4 II, który został ogłoszony 23.04.2004 r.
- **01.4** -Projekt techniczny dla pakietów 02.6 i 02.7 – przewidywany czas rozpoczęcia kontraktu 07.11.2004 r. do 04.07.2005 r. W chwili obecnej trwa zatwierdzanie Raportu sporządzanego przez Panel Krótkiej Listy (procedura przetargowa prowadzona zgodnie z regulami PRAG)

- **01.5** - Projekt techniczny dla pakietu 02.8 – przewidywany termin rozpoczęcia kontraktu 08.11.2004 r., do 06.07.2005 r. W chwili obecnej trwa zatwierdzanie Raportu sporządzanego przez Panel Krótkiej Listy (procedura przetargowa prowadzona zgodnie z regulami PRAG)
- **02.1** – Budowa kanalizacji w dzielnicach Golejów, Zamysłów i Kamień – w trakcie realizacji
- **02.2** – Budowa kanalizacji w dzielnicach Zebrzydowice, Orzepowice – Przedstawicielstwo Komisji Europejskiej w Polsce pismem z dnia 22.04.2004 r. znak : RDV/mm/1639/2004 poinformowało SAO o niezaakceptowaniu wyboru wykonawcy kontraktu – **zał. nr 2**
- **02.3** – Budowa kanalizacji w dzielnicach Piaski – Paruszowiec, Niedobczyce, Niewiadom –kontrakt podpisany w trakcie kontroli (27 kwiecień 2004 r.)
- **02.4 I** – Budowa kanalizacji w dzielnicach Ligota – Ligocka Kuźnia, Gotartowice, Boguszowie Stare – ogłoszenie o przetargu ukazało się 23.04.2004 r.
- **02.4 II** (02.5) - Budowa kanalizacji w dzielnicach Radziejów, Popielów – ogłoszenie o przetargu ukazało się 23.04.2004 r.
- **02.6** – Budowa kanalizacji w gminach Jejkowice, Gaszowice – BK przesłał do NFOSiGW drogą elektroniczną angielską wersję Works Contract Forecast.
- **02.7** – Budowa kanalizacji w dzielnicy Chwałowice BK przesłał do NFOSiGW drogą elektroniczną angielską wersję Works Contract Forecast.
- **02.8** – Budowa kanalizacji w dzielnicach Meksyk, Kuźnia Rybnicka, Ochojec BK przesłał do NFOSiGW drogą elektroniczną angielską wersję Works Contract Forecast.

5. Koszt realizacji przedsięwzięcia według Memorandum Finansowego (zestawienie nr 1- zał. nr 1)

koszt całkowity:	- 127.047.000,00 EUR
wydatki kwalifikowane:	- 111.440.000,00 EUR
dotacja ISPA:	- 71.321.600,00 EUR
% udział pomocy przyznanej przez UE:	- 56,14%

6. Źródła finansowania projektu (zestawienie nr 1 – zał. nr 1)

OGÓŁEM	- 111.440.000,00 EUR	
ISPA	- 71.321.600,00 EUR	- 64,00%
WŁASNE	- 6.822.600,00 EUR	- 6,12%
WFOŚiGW (P)	- 16.595.800,00 EUR	- 14,89%
EBOR (P)	- 16.700.000,00 EUR	- 14,99%

7. Finansowe zaawansowanie projektu - kwoty wypłacone według źródeł finansowania(31.03.2004)

OGÓŁEM	- 6.466.336,97 EUR, co stanowi 5,09%
Wydatki niekwalifikowane	- 4.524.814,66 EUR
Wydatki kwalifikowane ogółem w tym:	- 1.941.522,31 EUR
wydatki ISPA	- 393.421,36 EUR
współfinansowanie	- 1.548.100,95 EUR

6. Ustalenia kontroli

I. Kontrakt 01.1

1. Tytuł kontraktu objętego kontrolą : - Inżynier Kontraktu i Pomoc Techniczna dla PIU/PWiK

2. Inżynier Kontraktu : Konsorcjum firm:

Jacobs GIBB Ltd. GIBB Huose, 427 London Road, Reading, Berkshire
RG6 1BL, Wielka Brytania – lider konsorcjum
Jacobs GIBB Polska Sp. z o.o., ul. Hoża 86, 00-682 Warszawa – członek
konsorcjum,
Scott Wilson Kirkpatrick & Co Ltd., Scott House Basing View,
Basingstoke, Hampshire RG21 4JG, Wielka Brytania – członek konsorcjum
Prochem S.A., ul. Powązkowska 44c, 01 – 787 Warszawa – członek
konsorcjum

3. Data podpisania kontraktu

31 październik 2003 r.

4. Planowany termin zakończenia kontraktu

53 miesiące od daty rozpoczęcia

5. Wartość kontraktu (bez VAT, cła, opłat importowych i innych podatków) : 3.676.128,00 EUR

5.1 Kwoty wypłacone i uznane przez NFOŚiGW jako koszty kwalifikowane (zał. nr 1)

OGÓŁEM	- 522.601,00 EUR, co stanowi 5,96% w tym
ISPA	- 393.421,36 EUR, co stanowi 4,49%
WŁASNE	- 129.179,64 EUR, co stanowi 1,47%

II. Kontrakt 02.1

1. Tytuł kontraktu objętego kontrolą : Budowa kanalizacji w dzielnicach Golejów, Zamysłów i Kamień

2. Inżynier Kontraktu : Konsorcjum firm:

Jacobs GIBB Ltd. GIBB Huose, 427 London Road, Reading, Berkshire
RG6 1BL, Wielka Brytania – lider konsorcjum
Jacobs GIBB Polska Sp. z o.o., ul. Hoża 86, 00-682 Warszawa – członek
konsorcjum,
Scott Wilson Kirkpatrick & Co Ltd. Scott House Basing View,
Basingstoke, Hampshire RG21 4JG, Wielka Brytania – członek
konsorcjum
Prochem S.A., ul. Powązkowska 44c, 01 – 787 Warszawa – członek
konsorcjum

3. Wykonawca Kontraktu : Hydrobudowa Śląsk S.A. w Katowicach, ul. Francuska 34,
40 – 028 Katowice

4. Data podpisania kontraktu :

29 kwietnia 2003 r.

5. Planowany termin zakończenia kontraktu :

30 czerwiec 2005 r.

6. *Wartość kontraktu* : (bez VAT, cła, opłat importowych i innych podatków) wynosi:
10.929.315,84 EUR (wartość aneksowana aneksem z dnia 17 lutego 2004 r.)

6.1 *Kwoty wypłacone (netto) i uznane przez NFOŚiGW jako koszty kwalifikowane (zestawienie nr 6 – zał.3)*

OGÓŁEM	- 1.418.921,30 EUR, co stanowi 12,98% w tym
ISPA	- 0,00 EUR,
WŁASNE	- 1.418.921,30 EUR

Kwoty wypłacone do dnia kontroli nie zostały uznane za kwalifikowane. Przyczyną odrzucenia PŚP była niezgodność stawek jednostkowych w PŚP ze stawkami zawartymi w kontrakcie. Sposób dokonania korekty uzgodniono na spotkaniu 20.04.2004 r. w NFOŚiGW. W trakcie kontroli PŚP znajdowały się w korekcie. Notatka służbowa ze spotkania w dniu 20.04.2004 r. stanowi zał. nr 3A.

7. *Stan zaawansowania rzeczowego kontraktu 02.1.* Inżynier Kontraktu przedstawił w **zestawieniu nr 2 – zał. nr 4**. Zestawienie to zostało zweryfikowane przez kontrolujących w trakcie przeprowadzanych podczas kontroli oględzin placu budowy. Oględziny przeprowadzono w obecności przedstawiciela IK- Jerzego Kowalewskiego. Oględziny potwierdziły stopień zaawansowania robót na obiektach podany przez IK w **zestawieniu nr 2**. Ogólne zaawansowanie rzeczowe na kontrakcie wynosi około 22%. Graficzną interpretacją tempa prowadzonych robót jest wykres całkowity kontraktu **02.1**, stanowiący **zał. nr 4A**.

7.1. *Aktualnie prowadzone są roboty na obiektach :*

- 1) w dzielnicy Zamysłów zad. 1,2,3,4, gdzie realizowana są kolektory kanalizacyjne, rurociągi tłoczne i zbiornik awaryjny. Ogólne zaawansowanie na zadaniu 1 wynosi około 30%, na zad. 2 – około 26 %, na zad, 3 – około 5% oraz na zad. 4 – około 15%. W trakcie oględzin stwierdzono prowadzenie robót liniowych, a na elementach zakrytych widoczne ślady prowadzonych robót liniowych i zamontowanych urządzeń – studzienek kanalizacyjnych.
- 2) w dzielnicy Kamień zad. 1,2,3, gdzie realizowana jest kanalizacja sanitarna w wykopach otwartych, kanalizacja sanitarna z przykanalikami, rurociągi tłoczne kanalizacji sanitarnej. Ogólne zaawansowanie na zadaniu 1 wynosi około 24%, na zad. 2 – około 30 %, na zad, 3 – około 13%. W trakcie oględzin stwierdzono prowadzenie robót liniowych, a na elementach zakrytych widoczne ślady prowadzonych robót liniowych i zamontowanych urządzeń – studzienek kanalizacyjnych.
- 3) w dzielnicy Golejów, gdzie realizowana jest kanalizacja sanitarna, konstrukcja pompowni, przejścia pod ciągami komunikacyjnymi. Ogólne zaawansowanie na zadaniu wynosi około 19%. W trakcie oględzin stwierdzono prowadzenie robót liniowych, oraz odtwarzanie nawierzchni dróg.
- 4) Stwierdzono około 3 miesiące opóźnienia w stosunku do terminów ujętych w kontrakcie.

7.2. *Wykaz robót dodatkowych:* Wg oświadczenia IK, do dnia kontroli roboty dodatkowe na kontrakcie 02.1 nie wystąpiły – **zestawienie nr 4 – zał. nr 5**.

7.3. *Zmiany zakresu rzeczowego w stosunku do harmonogramu rzeczowo - finansowego i kontraktu przedstawiono w zestawieniu nr 5 – zał. nr 6.*

- 7.4. Stan zatrudnienia ogółem na budowie na dzień kontroli wg oświadczenia Inżyniera kontraktu wynosi 172 osoby (pracowników wykonawcy) – zał. nr 7.
Ponieważ realizacja kontraktu jest opóźniona o około 3 miesiące w stosunku do harmonogramu, wykonawca podjął działania, które mają wpłynąć na przyspieszenie postępu realizowanych robót i zakończenia ich w terminie przewidzianym w kontrakcie. Działania te opisano w zał. nr 7A.

III. Kontrakt 02.3

1. Tytuł kontraktu objętego kontrolą : **Budowa kanalizacji w dzielnicach Piaski – Paruszowiec, Niedobczyce, Niewiadom w Rybniku**
2. Wykonawca Kontraktu : **Hydrobudowa 9, Przedsiębiorstwo Inżynieryjno – Budowlane Sp. z o.o. w Poznaniu, ul. Sienkiewicza 22, 60 – 900 Poznań**
3. Inżynier Kontraktu : **Konsorcjum firm:
Jacobs GIBB Ltd. GIBB Huose, 427 London Road, Reading, Berkshire RG6 1BL, Wielka Brytania – lider konsorcjum
Jacobs GIBB Polska Sp. z o.o., ul. Hoża 86, 00-682 Warszawa – członek konsorcjum,
Scott Wilson Kirkpatrick & Co Ltd. Scott House Basing View, Basingstoke, Hampshire RG21 4JG, Wielka Brytania – członek konsorcjum
Prochem S.A., ul. Powązkowska 44c, 01 – 787 Warszawa – członek konsorcjum**
4. Data podpisania kontraktu : **27 kwiecień 2004 r.**
5. Data rozpoczęcia robót : **w ciągu 21 dni od podpisania umowy kontraktowej**
6. Planowany termin zakończenia kontraktu : **40 miesięcy od daty rozpoczęcia**
7. Wartość kontraktu (bez VAT, cla, opłat importowych i innych podatków) wynosi: **13.115.709,00 EUR**
6. Stan zaawansowania rzeczowego kontraktu : **W dniu kontroli zaawansowanie wynosi 0,00 % - roboty nie zostały rozpoczęte.**

7. Stan formalno - prawny

BK przedstawił niżej wymienione dokumenty formalno – prawne dotyczące realizowanego projektu ISPA, które sporządzono po kontroli przedrealizacyjnej:

- Umowa w sprawie współpracy przy realizacji budowy kanalizacji sanitarnej finansowanej z kredytu z Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju zawarta w dniu 5 września 2002 r. pomiędzy Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. i Miastem Rybnik - **zał. nr 8.**
- Zarządzenie nr 1/2003 Prezydenta Miasta Rybnika z dnia 2 stycznia 2003 r. w sprawie wyznaczenia osób na stanowisko Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu ISPA (MAO) – **zał. nr 9.**

- Pismo Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Środowiska – Krzysztofa Panasa, znak : IEispa/3353/XXVI/03/JK-118 z 10.01.2003 r. w sprawie powierzenia funkcji MAO Panu Januszowi Koperowi – **zał. nr 10.**

I. Kontrakt 01.1

BK przedstawił:

1. Kontrakt nr 2001/PL/16/P/PE/025/01.1 zawarty pomiędzy Miastem Rybnik, jako Instytucją Kontraktującą, a konsorcjum firm wymienionych w pkt. H.I.2 niniejszego protokołu, jako Inżyniera Kontraktu i Pomoc Techniczną dla PIU/PWiK.
 - Termin realizacji kontraktu – 25.04.2008 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 3.676.128,00 zł EURO

II. Kontrakt 02.1

PWiK przedstawił niżej wymienione dokumenty dotyczące realizowanego przedsięwzięcia:

1. Umowa nr 00442 z 14.07.1999 r. zawartą pomiędzy Miastem Rybnik, a firmą CITEC S.A., ul. Duleby 5, 40 – 833 Katowice, na opracowanie dokumentacji technicznej kanalizacji sanitarnej wraz z przykanalikami dla dzielnic miasta Rybnik – Wielopole i Golejów, zgodnie ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia.
 - Termin realizacji kontraktu – 31.01.2000 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 297.720,00 zł (brutto)
2. Umowa nr 741/2000 z 17.04.2000 r. zawartą pomiędzy Miastem Rybnik, a Biurem Projektów Wodnych Melioracji - Przedsiębiorstwem Projektowo Wdrożeniowym Gospodarki Wodnej i Ochrony Środowiska „PROMEL” Sp. z o.o., ul. Katowicka 39, 45 – 061 Opole, na opracowanie projektu budowlano – wykonawczego kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Zamysłów w Rybniku.
 - Termin realizacji kontraktu – 31.12.2000 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 346.000,00 zł
3. Umowa nr 742/2000 17.04.2000 r., zawartą pomiędzy Miastem Rybnik, a Biurem Projektów Wodnych Melioracji - Przedsiębiorstwem Projektowo - Wdrożeniowym Gospodarki Wodnej i Ochrony Środowiska „PROMEL” Sp. z o.o. ul. Katowicka 39, 45 – 061 Opole na opracowanie projektu budowlano – wykonawczego kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Kamień w Rybniku.
 - Termin realizacji kontraktu – 31.12.2000 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 293.035,00 zł
4. Protokół przekazania – przejęcia dokumentacji projektowej, formalno – prawnej i kosztowej „Projekt rozwoju sieci kanalizacyjnej w Rybniku – budowa kanalizacji w dzielnicach Golejów, Zamysłów i Kamień”, spisany 25.04.2003 r. pomiędzy Urzędem Miasta Rybnika Wydział Infrastruktury Miejskiej i Inwestycji – strona przekazująca, a PWiK Sp. z o.o. w Rybniku – strona przejmująca.
5. Protokół przekazania – przejęcia dokumentacji projektowej „Projekt rozwoju sieci kanalizacyjnej w Rybniku – budowa kanalizacji w dzielnicach Golejów, Zamysłów i Kamień”, spisany 05.05.2003 r. pomiędzy PWiK Sp. z o.o. w Rybniku – strona przekazująca, a Hydrobudowę Śląsk S.A. – strona przejmująca
6. Umowa z 29.04.2003 r. zawartą pomiędzy PWiK Sp. z o.o. w Rybniku, a Hydrobudową Śląsk S.A. w Katowicach wraz z Aneksiem z 17.02.2004 r. na wykonanie budowy sieci kanalizacyjnej w dzielnicach Golejów, Zamysłów i Kamień:
 - Termin realizacji kontraktu – 30.06.2005 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 11.694.367,94 EURO (po aneksie brutto)

7. Pozwolenie na budowę – Decyzja Prezydenta Miasta Rybnika :nr 584/2001 z 31.07.2001 r. (zał. nr 11), cesja nr 15/73533/2003 z 25.03.2003 r.(zał. nr 12)
8. Pozwolenie na budowę – Decyzja Prezydenta Miasta Rybnika : nr 517/2001 z 17.07.2001 r. (zał. nr 13), cesja nr 18/73533/2003 z 08.04.2003 r.(zał. nr 14)
9. Pozwolenie na budowę – Decyzja Prezydenta Miasta Rybnika : nr 8127/2000 z 11.09.2000 r. (zał. nr 13A), cesja nr 21/73533/2003 z 11.04.2003 r.(zał. nr 14A)
10. Dzienniki budowy dla poszczególnych zadań :

<ul style="list-style-type: none"> - nr 645/2003 z 05.11.2003 r. (zał. nr 15), - nr 64/2004 z 23.02.2004 r. (zał. nr 17), - nr 194/2004 dodatkowy (zał. nr 19), - nr 723/2003 z 12.12.2003 r. (zał. nr 21), - nr 126/2004 z 22.03.2004 r.(zał. nr 23), - nr 125/2004 z 22.03.2004 r.(zał. nr 25), - nr 422/2003 z 06.08.2003 r.(zał. nr 27) - nr 711/2003 z 04.12.2003 r. (zał. nr 29), - nr 58/2004 z 17.02.2004 r. (zał. nr 31), - nr 118/2004 z 18.03.2004 r. (zał. nr 33), - nr 30/2004 z 21.01.2004 r. (zał. nr 35), - nr 639/2003 z 03.11.2003 r. (zał. nr 37), - nr 59/2004 z 17.02.2004 r. (zał. nr 39), 	<ul style="list-style-type: none"> nr 724/2003 z 12.12.2003 r. (zał. nr 16), nr 124/2004 z 22.03.2004 r. (zał. nr 18), nr 644/2003 z 05.11.2003 r. (zał. nr 20), nr 65/2004 z 23.02.2004 r. (zał. nr 22), nr 338/2003 z 27.05.2003 r.(zał. nr 24), nr 339/2003 z 27.05.2003 r.(zał. nr 26), nr 128/2004 z 22.03.2004 r.(zał. nr 28), nr 29/2004 z 21.01.2004 r. (zał. nr 30), nr 171/2004 z 08.04.2004 r. (zał. nr 32), nr 57/2004 z 17.02.2004 r. (zał. nr 34), nr 712/2003 z 04.12.2003 r.(zał. nr 36), nr 710/2003 z 04.12.2003 r. (zał. nr 38), nr 203/2004 z 23.04.2004 r. (zał. nr 40).
---	--
11. Oświadczenia o podjęciu obowiązków przez Inspektorów Nadzoru oraz Kierownika Budowy stanowiące **zał. nr 41 (szt. 10).**
12. Rozliczenie dotacji ISPA : Zestawienie rozliczeń finansowych przedsięwzięcia podano w (zestawieniu nr 6/1 i 6/2 – **zał. nr 3**)

III. Kontrakt 02.2

BK przedstawił niżej wymienione dokumenty dotyczące realizowanego przedsięwzięcia :

1. Umowa nr 00683 (GK - 342/6/02) z 06.02.2002 r. i umowa nr 00684 (GK - 342/5/02) z 06.02.2002 r. na opracowanie projektów budowlano – wykonawczych kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Orzepowice i Zebrzydowice w Rybniku wg koncepcji zatwierdzonej przez Fundusz ISPA, zgodnie ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia
 - Termin realizacji – 30.06.2002 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 378.200,00 zł i 439.200,00 zł (brutto)
2. Oświadczenie o kompletności pracy projektowej z 30.12.2002 r. – protokół przekazania dokumentacji projektowej dla umowy 00683 – **zał. nr 57.**
3. Oświadczenie o kompletności pracy projektowej z 30.12.2002 r. – protokół przekazania dokumentacji projektowej dla umowy 00684 – **zał. nr 58.**
4. Decyzja Prezydenta Miasta Rybnika nr 674/73530/2003 z 31.07.2003 r. – pozwolenie na budowę kanalizacji sanitarnej wraz z przykanalikami dla dzielnicy Orzepowice w Rybniku – **zał. nr 59.**
5. Decyzja Prezydenta Miasta Rybnika nr 706/73530/2003 z 07.08.2003 r. – pozwolenie na budowę kanalizacji sanitarnej wraz z przykanalikami dla dzielnicy Zebrzydowice w Rybniku – **zał. nr 60.**

IV. Kontrakt 02.3

BK przedstawił niżej wymienione dokumenty dotyczące realizowanego przedsięwzięcia :

1. Umowa nr 61/2002 z 06.02.2002 r. wraz z aneksami 1/2002 z 06.06.2002 r. 2/2002 z 27.09.2002 r. z Biurem Projektów „PROMEL” Sp. z o.o. w Opolu na opracowanie projektu budowlano – wykonawczego kanalizacji sanitarnej dla dzielnic Paruszwiec – Piaski, Ligota w Rybniku
 - Termin wykonania – 30.11.2002 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 205.570,00 zł (brutto)
2. Umowa nr GK-342/32/03 z 19.11.2002 r. z Biurem Projektów „PROMEL” Sp. z o.o. w Opolu na wykonanie dodatkowych prac projektowych kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Miasta Rybnika Paruszwiec – Piaski, Ligota, wg koncepcji zatwierdzonej przez Fundusz ISPA
 - Termin wykonania – 30.12.2002 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 40.016,00 zł (brutto)
3. Umowa nr GK: 342/7/02 z 22.02.2002 r. z Firmą Inżynierską „ALL-CON” Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku - Białej, ul. Komorowicka 72, na opracowanie projektu budowlano – wykonawczego kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Niedobczyce wg koncepcji zatwierdzonej przez Fundusz ISPA
 - Termin realizacji – 15.11.2002 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 658.800,00 zł (brutto)
4. Umowa nr GK: 342/30/02 z 19.11.2002 r. z Firmą Inżynierską „ALL-CON” Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku - Białej, ul. Komorowicka 72, na wykonanie dodatkowych prac projektowych kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Niedobczyce wg koncepcji zatwierdzonej przez Fundusz ISPA
 - Termin realizacji – 30.12.2002 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 79.800,00 zł (brutto)
5. Umowa nr 64/2002 (GK-342/9/02 z 26.02.2002 r. z Biurem Projektów „PROMEL” Sp. z o.o. w Opolu na opracowanie projektu budowlano – wykonawczego kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Niewiadom w Rybniku wg koncepcji zatwierdzonej przez Fundusz ISPA.
 - Termin realizacji – 30.11.2002 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 399.000,00 zł (brutto)
6. Umowa nr GK-342/31/02 z 19.11.2002 r. z Biurem Projektów „PROMEL” Sp. z o.o. w Opolu na wykonanie dodatkowych prac projektowych kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Niewiadom w Rybniku wg koncepcji zatwierdzonej przez Fundusz ISPA.
 - Termin realizacji – 30.12.2002 r.
 - Wartość przedmiotu umowy – 75.493,60 zł (brutto)
7. Dowód przekazania pracy projektowej „Projekt kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Niewiadom w Rybniku” – **zał. nr 42**
8. Protokół przekazania dokumentacji projektowej „Dodatkowe materiały projektowe do Ks Rybnik – Niewiadom” – **zał. nr 43**
9. Oświadczenie BP PROMEL Sp. z o.o. w Opolu znak L.dz. 521/PP- 64/2002 z 30.11.2002 r. o kompletności dokumentacji projektowej – **zał. nr 44**
10. Dowód przekazania pracy projektowej „Projekt kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Paruszwiec – Piaski i Ligota w Rybniku” – **zał. nr 45**
11. Oświadczenie BP PROMEL Sp. z o.o. w Opolu znak L.dz. 521/PP- 61/2002 z 30.11.2002 r. o kompletności dokumentacji projektowej – **zał. nr 46**
12. Protokół zdawczo – odbiorczy nr 42/02 z 30.12.2002 r. przekazania projektu budowlano – wykonawczego kanalizacji sanitarnej dla dzielnicy Niedobczyce w Rybniku – **zał. nr 47**
13. Pozwolenie na budowę – Decyzje Prezydenta Miasta Rybnika :
 - nr 753/73530/2003 z 26.08.2003 r. (**zał. nr 48**)
 - nr 764/73530/2003 z 29.08.2003 r. (**zał. nr 49**)
 - nr 775/73530/2003 z 02.09.2003 r. (**zał. nr 50**)

V. Kontrakt 02.4

BK przedstawił niżej wymienione dokumenty dotyczące realizowanego przedsięwzięcia:

1. Umowa nr PIU – 342/0001/03/436 i Umowa nr PIU – 342/0002/03/437 z Biurem Projektów Gospodarki Wodno – Ściekowej „HYDROSAN” Sp. z o.o. w Gliwicach, ul. Sienkiewicza 10, na opracowanie projektów budowlano – wykonawczych kanalizacji sanitarnej dla dzielnic Ligota – Ligocka Kuźnia, Gotartowice, Boguszowice Stare, Radziejów, Popielów
 - Termin wykonania – 31.10.2003 r.
 - Wartość przedmiotu umów – 1.054.080,00 zł (brutto)
2. Pozwolenie na budowę – Decyzje Starosty Rybnickiego:
 - nr 578/2003 z 31.12.2003 r. – dzielnica Popielów (**zał. nr 51**)
 - nr 579/2003 z 31.12.2003 r. – dzielnica Boguszowice Stare (**zał. nr 52**)
 - nr 580/2003 z 31.12.2003 r. – dzielnica Ligota - Ligocka Kuźnia (**zał. nr 53**)
 - nr 581/2003 z 31.12.2003 r. – dzielnica Gotartowice (**zał. nr 54**)
 - nr 582/2003 z 31.12.2003 r. – dzielnica Radziejów (**zał. nr 55**)

J. Działania upowszechniające informacje.

Informację dotyczącą podjętych działań upowszechniających o pomoc Wspólnoty Europejskiej Beneficjent Końcowy przedłożył w **zał. nr 56**.

W trakcie kontroli stwierdzono obecność tablic informacyjnych o prowadzonych robotach w ramach projektu dofinansowywanego ze środków ISPA. Tablice te zostały umieszczone w następujących miejscach :

- Golejów – ul. Gliwicka przy budynku Straży Pożarnej nr dz. 251
- Kamień – ul. Szewczyka, za Rondem Ukraińskim
- Zамysłів – ul. Wodzisławska dz. 497/79, przy szkole.

Stwierdzono, że siedziba PIU zlokalizowana jest na najwyższym piętrze (bez windy) budynku Urzędu Miasta Rybnika, w małym pomieszczeniu biurowym. Taka lokalizacja siedziby PIU utrudnia komunikację, jak również stwarza zagrożenie dla prawidłowej (przyszłej) obsługi Projektu ISPA, obejmującego 14 kontraktów (wskazane jest wzmocnienie kadrowe). Ponadto stwierdzono bardzo słabe oznakowanie siedziby PIU, co w znacznym stopniu utrudnia komunikowanie się z klientami.

K. Podsumowanie i wnioski

- 1) Beneficjent posiada kompletne, zaopiniowane i uzgodnione projekty budowlane dla realizacji kontraktów:
 - **02.1** – „Budowa kanalizacji w dzielnicach Golejów, Zамysłів i Kamień”
 - **02.2** – „Budowa kanalizacji w dzielnicach Zebrzydowice, Orzepowice”
 - **02.3** – „Budowa kanalizacji w dzielnicach Piaski – Paruszowiec, Niedobczyce, Niewiadom”
 - **02.4 I** (zad. 1) – „Budowa kanalizacji w dzielnicach Ligota – Ligocka Kuźnia, Gotartowice, Boguszowice Stare”
 - **02.4 II** (02.5 – zad. 2) – „Budowa kanalizacji w dzielnicach Radziejów, Popielów”
- 2) Na dzień kontroli realizowany jest kontrakt **02.1** – „Budowa kanalizacji w dzielnicach Golejów, Zамysłів i Kamień”, którego wykonawcą jest „Hydrobudowa Śląsk”.

- 3) Beneficjent Końcowy posiada aktualne, wymagane decyzje dotyczące realizowanego przedsięwzięcia tj. pozwolenia na budowę. W toku kontroli beneficjent przedłożył pozwolenie na budowę dla wszystkich zadań będących w realizacji oraz dla części zadań objętych kontraktem **02.2, 02.3 i 02.4**. Kontrolujący uznali, że w tym zakresie realizowany Projekt ISPA posiada uporządkowaną stronę formalną.
- 4) Zakres rzeczowy kontraktu **02.1** jest zgodny z zakresem realizowanego projektu.
- 5) Dzienniki budowy dla zadań realizowanych w ramach kontraktu **02.1** są prowadzone na bieżąco i zawierają wpisy kierownictwa budowy oraz nadzoru. Kopie dzienników oraz oświadczenia osób pełniących samodzielne funkcje załączono do protokołu (**zał. nr od 15 do 41**).
- 6) Projekt budowlany dla realizowanego kontraktu **02.1** dla zadania dotyczącego pompowni P1, P2, P4, zbiornika awaryjnego, zbiornika Zb4 i kanalizacji grawitacyjnej w Zamyślowie oraz zbiornika retencyjnego w Golejowie, został zmieniony w trakcie realizacji projektu. Dokonane zmiany dokumentacji projektowej nie wymagają zatwierdzenia we właściwych organach administracji budowlanej.
- 7) Dokonane zmiany projektu spowodowały zmiany rzeczowe kontraktu **02.1** oraz jego wartość. Zmiany polegały na zastosowaniu pomp o większej wydajności, zmianie wyposażenia komory zasuw, zmianie jednego ciągu na trzy przy zbiorniku awaryjnym, zmniejszeniu długości zbiornika retencyjnego, zwiększeniu średnicy o jedną dymensję kanalizacji grawitacyjnej i wykonanie jej na odcinku 174 m metodą bezwykopową.
- 8) Stwierdzono około 3 miesiące opóźnienia w realizacji robót objętych kontraktem **02.1**. Wykonawca podjął działania, które mają wpłynąć na przyspieszenie postępu realizowanych robót i zakończenia ich w terminie przewidzianym w kontrakcie. Działania te opisano w **zał. nr 7A**.
- 9) Zaawansowanie finansowe kontraktu **02.1** wynosi 19,17 % - **zał. nr 61** oraz zawansowanie rzeczowe robót na dzień kontroli wynosi ok. 22 %.
- 10) Zaawansowanie finansowe Projektu wg stanu na dzień 31.03.2003 r. wynosi 5,09% . Faktyczny udział środków ISPA w nakładach poniesionych na realizację projektu wynosi 0,55%. Memorandum Finansowe z dnia 13.12.2001r przewiduje udział środków ISPA w wysokości 64%.
- 11) Terminy zakończenia kontraktów na roboty oraz kontraktu usługowego **01.1** (Inżynier kontraktu) przekraczają termin zakończenia robót według Memorandum Finansowego podpisanego 13.12.2001r.(przez KE).

Ustalenia dodatkowe:

- 1) Na podstawie przedstawionej przez BK informacji dotyczącej podjętych działań upowszechniających pomoc Wspólnoty Europejskiej stwierdzono , że działania są zgodne z Aneksem nr III.6 do Memorandum Finansowego.
- 2) W trakcie kontroli stwierdzono obecność tablic informacyjnych o prowadzonych robotach w ramach projektu dofinansowywanego ze środków ISPA..
- 3) Stwierdzono, że siedziba PIU zlokalizowana jest na najwyższym piętrze (bez windy) budynku Urzędu Miasta Rybnika, w małym pomieszczeniu biurowym. Taka lokalizacja siedziby PIU utrudnia komunikację, jak również stwarza zagrożenie dla prawidłowej (przyszłej) obsługi Projektu ISPA, obejmującego 14 kontraktów (wskazane jest wzmocnienie kadrowe). Ponadto stwierdzono bardzo słabe oznakowanie siedziby PIU, co w znacznym stopniu utrudnia komunikowanie się z klientami.

K. Do niniejszego protokołu załączono 61 szt. załączników wg numeracji wymienionej w tekście protokołu.

L. W trakcie kontroli poinformowano osoby upoważnione do podpisania protokołu kontroli o prawie zgłoszenia zastrzeżeń do faktów ujętych w protokole i złożenia wyjaśnień.

Ł. Protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach i podpisano bez zastrzeżeń w dniu 30.04.2004 r.

Jeden egzemplarz protokołu wręczono – Januszowi Koperowi - MAO

Podpisy:

Ze strony NFOŚiGW

Departament Kontroli Terenowych
Wydział Kontroli Przedsięwzięć
Finansowanych ze Środków Zagranicznych
Ekspert

1.
mgr inż. Andrzej Borejko

Departament Kontroli Terenowych
Wydział Kontroli Przedsięwzięć
Finansowanych ze Środków Krajowych
Ekspert

2.
inż. Edward Kolbusz

Ze strony Beneficjenta:

Pełnomocnik ds. Realizacji Projektu ISPA
MEASURE AUTHORIZING OFFICER

1.
Janusz Koper

KIEROWNIK BIURA
REALIZACJI PROJEKTU ISPA

2.
Marek Chrószcz

URZĄD MIASTA RYBNIKA
ul. Chrobrego 2
44-200 Rybnik